

Vernissage de l'exposition Damas, Syrie, 18 novembre 2007



EXTRAITS DE PRESSE

Exhibition of Mediterranean Fortifications Opens

Sunday, November 18, 2007 - 06:25 PM-Damascus, SANA (Syrian Arab News Agency)

The Department of Archeology and Museums opened on Sunday an exhibition at Damascus National Museum featuring photographs of castles of Syria and Mediterranean countries. The exhibition is part of the European program Culture 2000.

Representative of the European Commission in Damascus Loic Lallemand-Zeller stated that the European Commission has been cooperating with the Department of Archeology and Museums for five years to preserve Syria's cultural heritage, and that the exhibition is an example of this cooperation that should develop cultural tourism in Syria.

Assistant Secretary General of ICOMOS (International Council on Monuments and Sites) Olivier Poisson spoke about ICOMOS and its role in preserving cultural heritage and its role in the exhibition.

Assistant Minister of Culture Ali al-Kayem underlined the importance of the exhibition, pointing out to the combined efforts of the Ministry of Culture and the European Commission. Later, in a statement to SANA, al-Kayem pointed out that Syria is full of antique castles dating to different periods, stating that the exhibition should revive interest in archeological sites in Syria and the Mediterranean.

Les fortifications franques dans le bassin méditerranéen – ouverture expo

Culture / 18 Nov 2007,17:55. T Slimani. Syrian Arab News Agency: SANA, Damascus Syria

Damas / Une exposition sur les fortifications franques dans le bassin méditerranéen a été inaugurée aujourd'hui à la salle des expositions du musée national de Damas dans le cadre du projet européen /culture 2000/.

L'expo en question comprend une panoplie de tableaux et de photos reflétant des citadelles et des forts existant en particulier en Syrie et dans l'ensemble du bassin méditerranéen en général avec des explications détaillées en anglais et en arabe.

Le représentant de l'UE à Damas /Loïc Lallemand Zeller/ a indiqué que la délégation de l'UE à Damas oeuvre depuis cinq ans avec la directions des antiquités et des musées pour protéger et sauvegarder l'héritage de la civilisation en Syrie afin que cette dernière se lance dans l'exploitation du tourisme culturel et archéologique.

De son côté l'assistant du ministre de la culture /Ali al-Qaïm/ s'est félicité de cette initiative, tout en soulignant que les deux citadelles /Crack des chevaliers/ et de /Saladin/ se trouve parmi les lieux et les propriétés archéologiques du comité mondial des antiquités, tout en se félicitant de la coopération entre la Syrie et l'UE.

Pour sa part, le vice president de l'organisation /ICOMOS/ M. /Olivier Poisson/ a parlé des actions et des activités menées par son organisation dans les pays riverains de la méditerranée surtout le rôle des fortifications franques dans le rapprochement et le contact entre les civilisations de la méditerranée.